

SZENE 46 • NUMMER 7

Darbs galvaspilsētā

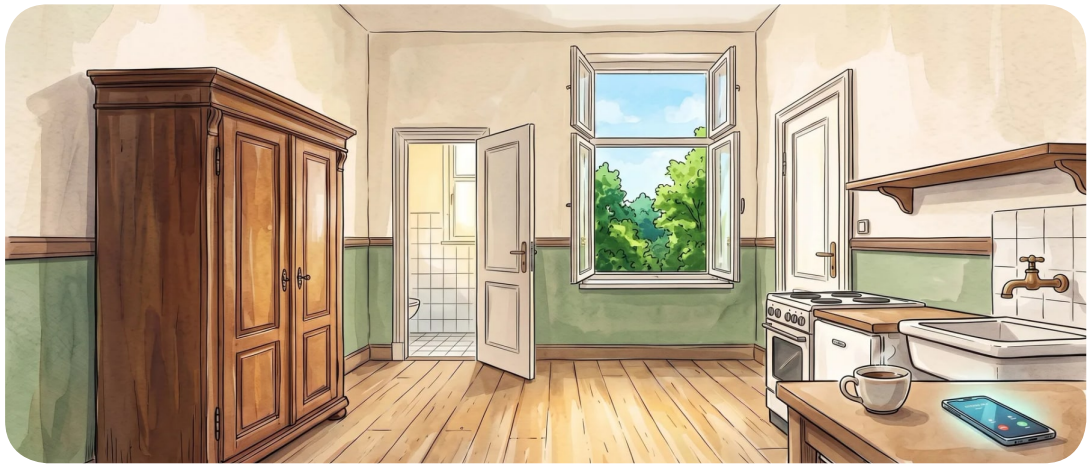
Anna ruft an: ein Vorstellungsgespräch in der Hauptstadt am Montag um zehn, in der neuen Sprache. Deine Probezeit hier endet am 30. Juni und Toms hat schon eine Liste mit Gründen zum Bleiben erstellt. Du buchst einen Zug und ein Hotelzimmer für Sonntagnacht. Einzelzimmer, eine Nacht, Frühstück inbegriffen?

150 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Bleiben

Lettisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann über meine Pläne sprechen und am Telefon ein Zimmer buchen.

Anna = ■ Lena (Lukas) = ○ Mārtiņš = ▲ Liene = ●

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

Ein Mittwoch Anfang Juni. Anna ruft aus der Hauptstadt an.

- Sveika (**Sveiks**)! Tava pastkarte vēl ir uz mana ledusskapja. Kaķis un iemutis!

○ Sveika, Anna! Jā, tas ir īsts stāsts.

■ Klausies. Mūsu uzņēmumam vajag inženieri. Tev būs jāstrādā latviski.

○ Latviski? Es runāju tikai mazliet.

■ Tu runā labi. Intervija ir pirmdien desmitos.

○ Pirmdien? Bet es te strādāju! Pārbaudes laiks beidzas tikai trīsdesmitajā jūnijā.

■ Ļoti labi! Atbrauc paskatīties. Tā ir tikai intervija.

○ Labi. Es atbraukšu.

■ Lieliski! Ja atbrauksi svētdien, mēs aiziesim uz kafejnīcu.

Du rufst ein Hotel in der Hauptstadt an.

▲ Viesnīca Galvaspilsēta, labdien.

○ Labdien. Es gribu rezervēt numuru svētdienas naktij.

▲ Vienvietīgu vai divvietīgu?

○ Vienvietīgu. Vienai naktij.

▲ Vienvietīgs numurs maksā sešdesmit eiro.

○ Ar brokastīm?

▲ Jā. Brokastis no septiņiem līdz desmitiem. Jūsu uzvārds?

○ Becker. B, E, C, K, E, R.

▲ Paldies. Tiekamies svētdien!

Unten im Café stellt Liene einen Kuchen auf die Theke. Darauf steht in Sahne: „Lai veicas!“

● Ak, jūs esat te! Tas ir jums.

○ Lai veicas? Bet es nevienam neko neteicu!

● Intervija pirmsdien desmitos. Galvaspilsētā.

○ Kā jūs zināt?

● Maija teica.

Sie gibt dir ein Blatt Papier mit Toms' ordentlicher Handschrift: „Desmit iemesli palikt“.

● Toms jums atstāja arī šo.

○ Viens: Lienes kafija. Divi: Ezers. Trīs: Es varu palīdzēt mācīties latviešu valodu.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

beigt enden

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT • GREETINGS AND COURTESY

lai veicas Viel Glück

LEBEN UND ARBEIT • LIFE AND WORK

uzņēmums	Firma
pārbaudes laiks	Probezeit

GELD UND EINKAUFEN • MONEY AND SHOPPING

vienvietīgs numurs	Einzelzimmer
divvietīgs numurs	Doppelzimmer

ORTE IN DER STADT • PLACES IN TOWN

viesnīca	Hotel
galvaspilsēta	Hauptstadt

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

lielisks	toll
-----------------	------

ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS

pastkarte	Postkarte
------------------	-----------

DATEN UND EREIGNISSE • DATES AND EVENTS

intervija	Vorstellungsgespräch
------------------	----------------------

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

- 1 Klausies. Mūsu uzņēmumam vajag inženieri. Tev būs jāstrādā latviski.**

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ☐ A Liene | ☐ B Mārtiņš |
| ☐ C Anna | ☐ D Lena |

- 2 Lieliski! Ja atbrauksi svētdien, mēs aiziesim uz kafejnīcu.**

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| ☐ A Anna | ☐ B Mārtiņš |
| ☐ C Lena | ☐ D Liene |

- 3 Paldies. Tiekamies svētdien!**

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Lena | ☐ B Liene |
| ☐ C Mārtiņš | ☐ D Anna |

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Latviski? Es runāju tikai mazliet.

- ☐ A Einzelzimmer. Für eine Nacht.
- ☐ B Gut. Ich komme.
- ☐ C Auf Lettisch? Ich spreche nur ein bisschen.

2 Labdien. Es gribu rezervēt numuru svētdienas naktij.

- ☐ A Guten Tag. Ich möchte ein Zimmer für Sonntagnacht buchen.
- ☐ B Ah, da sind Sie! Das ist für Sie.
- ☐ C „Viel Glück“? Aber ich habe doch niemandem etwas erzählt!

3 Ak, jūs esat te! Tas ir jums.

- ☐ A Ah, da sind Sie! Das ist für Sie.
- ☐ B Das passt perfekt! Komm und schau es dir an. Es ist nur ein Vorstellungsgespräch.
- ☐ C Von Maija.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Lettisch an.

1 Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn.

- ☐ A Tu runā labi. Intervija ir pirmdien desmitos.
- ☐ B Lieliski! Ja atbrauksi svētdien, mēs aiziesim uz kafejnīcu.
- ☐ C Viens: Lienes kafija. Divi: Ezers. Trīs: Es varu palīdzēt mācīties latviešu valodu.

2 Einzelzimmer. Für eine Nacht.

- ☐ A Vienvietīgu. Vienai naktij.
- ☐ B Paldies. Tiekamies svētdien!
- ☐ C Sveika, Anna! Jā, tas ir īsts stāsts.

3 Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn. In der Hauptstadt.

- ☐ A Intervija pirmdien desmitos. Galvaspilsētā.
- ☐ B Ak, jūs esat te! Tas ir jums.
- ☐ C Labdien. Es gribu rezervēt numuru svētdienas naktij.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 paskatīties. tikai Ļoti Tā ir Atbrauc intervija.
labi!
-

- 2 septiņiem Jūsu Brokastis no līdz uzvārds? Jā.
desmitiem.
-

- 3 Toms arī atstāja šo. jums
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Kā jūs zināt?
- ☐ Vienvietīgu. Vienai naktij.
- ☐ Paldies. Tiekamies svētdien!
- ☐ Lieliski! Ja atbrauksi svētdien, mēs aiziesim uz kafejnīcu.
- ☐ Latviski? Es runāju tikai mazliet.

SZENE 46 • WÖRTER

Darbs galvaspilsētā

Eine Arbeit in der Hauptstadt

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Bleiben

Lettisch

Online lesen & hören



pastkarte
Postkarte



uzņēmums
Firma



intervija
Vorstellungsges
präch



pārbaudes laiks
Probezeit



beigt
enden



lielisks
toll



viesnīca
Hotel



**vienvietīgs
numurs**
Einzelzimmer



**divvietīgs
numurs**
Doppelzimmer



lai veicas
Viel Glück



galvaspilsēta
Hauptstadt

Wörter

pastkarte

Postkarte

Sveika! Tava pastkarte vēl ir uz mana ledusskapja. Kaķis un iemutis!

uzņēmums

Firma

Klausies. Mūsu uzņēmumam vajag inženieri. Tev būs jāstrādā latviski.

intervija

Vorstellungsgespräch

Intervija pirmdien desmitos. Galvaspilsētā.

pārbaudes laiks

Probezeit

Pirmdien? Bet es te strādāju! Pārbaudes laiks beidzas tikai trīsdesmitajā jūnijā.

beigt

enden

Pirmdien? Bet es te strādāju! Pārbaudes laiks beidzas tikai trīsdesmitajā jūnijā.

lielisks

toll

Lieliski! Ja atbrauksi svētdien, mēs aiziesim uz kafejnīcu.

viesnīca

Hotel

Viesnīca Galvaspilsēta, labdien.

vienvietīgs numurs

Einzelzimmer

Vienvietīgu vai divvietīgu?

divvietīgs numurs

Doppelzimmer

Vienvietīgu vai divvietīgu?

lai veicas

Viel Glück

galvaspilsēta

Hauptstadt

Viesnīca Galvaspilsēta, labdien.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 intervija

- ☐ A Apotheke
- ☐ B Vorstellungsgespräch
- ☐ C Juni

2 pārbaudes laiks

- ☐ A Konzert
- ☐ B aus
- ☐ C Probezeit

3 divvietīgs numurs

- ☐ A nächst
- ☐ B manchmal
- ☐ C Doppelzimmer

4 viesnīca

- ☐ A August
- ☐ B Hotel
- ☐ C bleiben

5 galvaspilsēta

- ☐ A bis
- ☐ B Hauptstadt
- ☐ C wieder

6 vienvietīgs numurs

- ☐ A Einzelzimmer
- ☐ B ausfüllen
- ☐ C Mutter

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Sveika Klausies Latviski Tu

_____! Tava pastkarte vēl ir uz mana ledusskapja. Kaķis un
iemutis!

Bedeutung: Hallo! Deine Postkarte hängt noch an meinem
Kühlschrank. Der Kater und das Mundstück. Ha!

Klausies Sveika Latviski Tu

_____, Anna! Jā, tas ir īsts stāsts.

Bedeutung: Hallo, Anna! Ja, es ist eine wahre Geschichte.

Latviski Tu Sveika Klausies

_____. Mūsu uzņēmumam vajag inženieri. Tev būs jāstrādā latviski.

Bedeutung: Hör zu. Unser Unternehmen braucht eine Ingenieurin. Und du wirst auf Lettisch arbeiten müssen.

Tu Latviski Sveika Klausies

_____? Es runāju tikai mazliet.

Bedeutung: Auf Lettisch? Ich spreche nur ein bisschen.

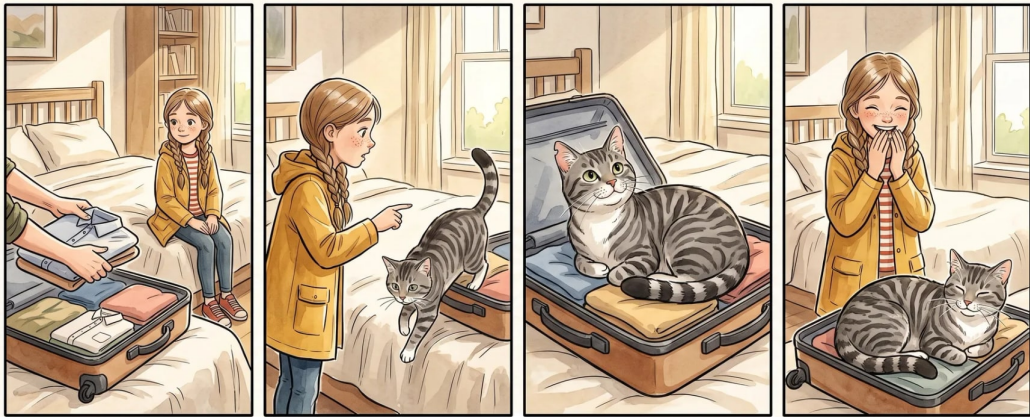
Tu Klausies Latviski Sveika

_____ runā labi. Intervija ir pirmdien desmitos.

Bedeutung: Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn.

W3) ELĪNA, ICH FAHRE IN DIE HAUPTSTADT. NUR FÜR EINE NACHT.

Fülle die Sprechblasen aus.



divvietīgu vienvietīgs viesnīcu galvaspilsētu

Lena: Elīna, es braucu uz _____. Tikai uz vienu nakti.

Elīna: Uz _____? Un Muris?

Lena: Muri, nē! Tas ir _____ numurs!

Elīna: Tad vajag _____!

Bedeutung: 1. Elīna, ich fahre in die Hauptstadt. Nur für eine Nacht.

2. In ein Hotel? Und Muris?

3. Muris, nein! Es ist ein Einzelzimmer!

4. Dann brauchst du ein Doppelzimmer!

W4) VERBINDE DIE MITTEILUNGEN MIT IHREN BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|--|
| ① Klausies. Mūsu uzņēmumam vajag inženieri. Tev būs jāstrādā latviski. | Ⓐ Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn. |
| ② Sveika, Anna! Jā, tas ir īsts stāsts. | Ⓑ Auf Lettisch? Ich spreche nur ein bisschen. |
| ③ Sveika! Tava pastkarte vēl ir uz mana ledusskapja. Kaķis un iemutis! | Ⓒ Hör zu. Unser Unternehmen braucht eine Ingenieurin. Und du wirst auf Lettisch arbeiten müssen. |
| ④ Latviski? Es runāju tikai mazliet. | Ⓓ Hallo! Deine Postkarte hängt noch an meinem Kühlschrank. Der Kater und das Mundstück. Ha! |
| ⑤ Tu runā labi. Intervija ir pirmdien desmitos. | Ⓔ Hallo, Anna! Ja, es ist eine wahre Geschichte. |

SZENE 46 • GRAMMATIK

Vienai naktij, ar brokastīm

Buchen, planen und übernachten

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Bleiben

Lettisch

Online lesen & hören



Buchen, planen und übernachten

Reserviere mit **Es gribu rezervēt numuru**. Das Zimmer ist ein Akkusativobjekt. **Vienvietīgs numurs** ist ein Einzelzimmer; **divvietīgs numurs** ist ein Doppelzimmer. Bei einer Bestellung sagst du **vienvietīgu numuru**.

Vienai naktij bedeutet für eine Nacht: eine weibliche Zahl im Dativ mit einem Nomen der sechsten Deklination. Mit Frühstück heißt **ar brokastīm**, mit Dativ Plural nach **ar**. **Brokastis ir iekļautas** ist eine feste Hotelwendung: Frühstück ist inbegriffen.

Wiederhole für einen Besuch die Futurformen: **būšu, būsi, būs, būsim, būsiet, būs**. Im Hotel sagt man zum Abschied ganz natürlich **Tiekamies svētdien**, bis Sonntag.

Form	Beispiel	Bedeutung
būšu	Es būšu mājās.	Ich werde zu Hause sein.
būsi	Tu būsi mājās.	Du wirst zu Hause sein.
būs	Viņš būs mājās.	Er wird zu Hause sein.
būsim	Mēs būsim mājās.	Wir werden zu Hause sein.
būsiet	Jūs būsiet mājās.	Sie werden zu Hause sein. (Höflich)
būs	Viņi būs mājās.	Sie werden zu Hause sein. (Mehrzahl)
nebūšu	Es nebūšu mājās.	Ich werde nicht zu Hause sein.
nebūsiet	Jūs nebūsiet mājās.	Sie werden nicht zu Hause sein. (Höflich)

Es būšu mājās.

Ich werde zu Hause sein.

Tu būsi mājās.

Du wirst zu Hause sein.

Viņš būs mājās.

Er wird zu Hause sein.

Mēs būsim mājās.

Wir werden zu Hause sein.

Jūs būsiet mājās.

Sie werden zu Hause sein. (Höflich)

Viņi būs mājās.

Sie werden zu Hause sein. (Mehrzahl)

Es nebūšu mājās.

Ich werde nicht zu Hause sein.

Jūs nebūsiet mājās.

Sie werden nicht zu Hause sein. (Höflich)

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Es būšu mājās.

Bedeutung: Ich werde zu Hause sein.

2 Tu būsi mājās.

Bedeutung: Du wirst zu Hause sein.

3 Viņš būs mājās.

Bedeutung: Er wird zu Hause sein.

4 Mēs būsim mājās.

Bedeutung: Wir werden zu Hause sein.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Übersetzung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Es _____ mājās.

- ☐ A būsi
- ☐ B būšu
- ☐ C būsīm

Bedeutung: Ich werde zu Hause sein.

2 Tu _____ mājās.

- ☐ A būsiet
- ☐ B būšu
- ☐ C būsi

Bedeutung: Du wirst zu Hause sein.

3 Viņš _____ mājās.

- ☐ A būšu
- ☐ B būs
- ☐ C būsīm

Bedeutung: Er wird zu Hause sein.

4 Mēs _____ mājās.

- ☐ A būsīm
- ☐ B būsiet
- ☐ C būs

Bedeutung: Wir werden zu Hause sein.

5 Jūs _____ mājās.

- ☐ A būšu
- ☐ B būsīm
- ☐ C būsiet

Bedeutung: Sie werden zu Hause sein. (Höflich)

6 Viņi _____ mājās.

- ☐ A būsīm
- ☐ B būšu
- ☐ C būs

Bedeutung: Sie werden zu Hause sein. (Mehrzahl)

7 Es _____ mājās.

- ☐ A būšu
- ☐ B nebūsīm
- ☐ C nebūšu

Bedeutung: Ich werde nicht zu Hause sein.

8 Jūs _____ mājās.

- ☐ A būsiet
- ☐ B nebūsiet
- ☐ C nebūšu

Bedeutung: Sie werden nicht zu Hause sein. (Höflich)

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

būs būšu

Viņš _____ mājās.

Bedeutung: Er wird zu Hause sein.

būsim būsiet

Mēs _____ mājās.

Bedeutung: Wir werden zu Hause sein.

būsiet būšu

Jūs _____ mājās.

Bedeutung: Sie werden zu Hause sein. (Höflich)

būs būšu

Viņi _____ mājās.

Bedeutung: Sie werden zu Hause sein. (Mehrzahl)

nebūšu būšu

Es _____ mājās.

Bedeutung: Ich werde nicht zu Hause sein.

nebūsiet būsiet

Jūs _____ mājās.

Bedeutung: Sie werden nicht zu Hause sein. (Höflich)

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

mājās.

Es

būšu

Bedeutung: Ich werde zu Hause sein.

2 mājās. būsi Tu

Bedeutung: Du wirst zu Hause sein.

3 būs mājās. Viņš

Bedeutung: Er wird zu Hause sein.

4 Mēs mājās. būsim

Bedeutung: Wir werden zu Hause sein.

5 Jūs mājās. būsiet

Bedeutung: Sie werden zu Hause sein. (Höflich)

- 6

Bedeutung: Sie werden zu Hause sein. (Mehrzahl)

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich werde zu Hause sein. Du sagst:

- ☐ A Es būšu mājās.
☐ B Es būsi mājās.

2 Du wirst zu Hause sein. Du sagst:

- ☐ A Tu būšu mājās.
☐ B Tu būsi mājās.

3 Er wird zu Hause sein. Du sagst:

- ☐ A Viņš būšu mājās.
☐ B Viņš būs mājās.

4 Wir werden zu Hause sein. Du sagst:

- ☐ A Mēs būsīm mājās.
- ☐ B Mēs būsiet mājās.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|--|
| ☐ 1 Mēs būsīm mājās. | ☐ A Er wird zu Hause sein. |
| ☐ 2 Tu būsi mājās. | ☐ B Ich werde nicht zu Hause sein. |
| ☐ 3 Jūs būsiet mājās. | ☐ C Wir werden zu Hause sein. |
| ☐ 4 Es būsū mājās. | ☐ D Sie werden zu Hause sein.
(Höflich) |
| ☐ 5 Es nebūsū mājās. | ☐ E Sie werden zu Hause sein.
(Mehrzahl) |
| ☐ 6 Jūs nebūsiet mājās. | ☐ F Sie werden nicht zu Hause sein.
(Höflich) |
| ☐ 7 Viņš būs mājās. | ☐ G Ich werde zu Hause sein. |

⑧ Viņi būs mājās.

⑧ Du wirst zu Hause sein.